



i n v e n t

Rad HP vp6200

Digitálny projektor

Používateľská príručka

Upozornenie

© Copyright 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Tu obsiahnuté informácie môžu byť predmetom zmien bez predchádzajúceho upozornenia. Jediné záruky pre výrobky a služby HP sú dopredu stanovené v záručných podmienkach a ustanoveniach, sprevádzajúcich takýto výrobok a služby. Ako dodatočnú záruku nie je možné odvodzovať nič z tu uvedeného. Spoločnosť HP nenesie žiadnu zodpovednosť za tu obsiahnuté technické alebo redakčné chyby alebo zabudnutia. Reprodukcia, úpravy alebo preklad bez predchádzajúceho písomného povolenia sú zakázané, okrem povolení, plynúcich z autorského zákona.

Spotrebiteľské transakcie v Austrálii a Veľkej Británii: Vyššie uvedené zrieknutia sa zodpovednosti a obmedzenia nie je možné aplikovať na spotrebiteľské transakcie v Austrálii a Veľkej Británii, pričom nebudú mať žiadny vplyv na štatutárne práva zákazníkov.

Hewlett-Packard Company
Digital Projection and Imaging
1000 NE Circle Blvd.
Corvallis, OR 97330
Prvé vydanie August 2004

Obsah

1. Bezpečnostné pokyny	5
2. Úvodom	7
Prednosti projektora	7
Obsah balenia pri dodávke	8
Príslušenstvo	9
Vonkajší vzhľad projektora	9
Predná / Horná strana	9
Zadná strana	9
Panel s konektormi	10
Ovládacie prvky a funkcie	11
Projektor	11
Diaľkový ovládač	12
Nasmerovanie diaľkového ovládača	13
Výmena batérií v diaľkovom ovládači	13
3. Inštalácia	14
Voľba umiestenia	14
Nastavenie výšky	15
Veľkosť projekčnej plochy	15
4. Zapojenie	17
Pripojenie projektora k počítaču laptop alebo k stolnému počítaču	17
Pripojenie video zariadenia s komponentným signálom	17
Pripojenie video zariadenia so signálom S-Video	18
Pripojenie video zariadenia s kompozitným signálom	18
Pripojenie projektora k zobrazovacím zariadeniam	19
5. Obsluha	20
Spustenie projektora	20
Vypnutie projektora	21
Voľba zdroja	21
Lichobežníková korekcia	22
Nastavenie automatickej synchronizácie	23
Skrytie obrazu	23
Zoom / Zaostrenie	23
Režim obrazu	24

Obsluha pri premietaní (Slide)	24
Obsluha ponuky	25
Používanie ponúk	25
1. Ponuka Picture (obraz).....	26
2. Ponuka Advanced Picture (rozšírené možnosti obrazu)	27
3. Ponuka Setup (nastavenie)	28
4. Ponuka Advanced Setup (rozšírené možnosti nastavenia)	29
5. Ponuka Information (informácia)	30
6. Údržba	31
Starostlivosť o projektor	31
Čistenie objektívu	31
Čistenie skrine projektoru	31
Skladovanie projektoru	31
Prevážanie projektoru	31
Informácie o lampe	32
Varovné správy	32
Výmena lampy	32
Indikátory	34
Indikátor zapnutia napájania	34
Indikátor lampy (Lamp)	34
Indikátor teploty	34
Aktualizácia firmvéru projektoru	34
7. Riešenie problémov	35
8. Technické údaje	36
Technické údaje projektoru	36
Tabuľka časovania	37
Podporované časovanie pre vstup z počítača PC	37
Podporované časovanie pre komponentný vstup YPbPr	37
Podporované časovanie pre kompozitný vstup Video a S-Video	37
9. Rozmery	38
10. Nariadenia a ustanovenia	39
Bezpečnostné informácie	39
Bezpečnostné upozornenia	39
Bezpečnostné upozornenia s ohľadom na obsah ortuti	39
Informácie regulátora	39
USA	39
Kanada	40
Japonsko	40
Kórea	40
Medzinárodné	40

1. Bezpečnostné pokyny

Tento projektor je skonštruovaný a otestovaný podľa najnovších noriem pre bezpečnosť zariadení informačných technológií. Pre zaistenie bezpečného používania výrobku je však dôležité, aby ste dodržovali pokyny, uvedené v tomto návode na obsluhu a vyznačené na výrobku.



Upozornenie

- **Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neotvárajte skrinku prístroja.** Vo vnútri prístroja nie sú žiadne miesta, ktorých servis vykonáva používateľ.
 - **Pred uvedením projektoru do prevádzky si prosím prečítajte tento návod na obsluhu.** Uložte si tento návod na obsluhu pre prípadné použitie v budúcnosti.
 - **Pri prevádzke projektoru sa nepozerajte priamo do objektívu projektoru.** Intenzívny svetelný lúč môže poškodiť váš zrak.
 - **Opravy a servis zverte kvalifikovanému servisnému technikovi.**
 - **Vo chvíľach, keď je projektor zapnutý, vždy otvorte uzáver objektívu alebo zložte kryt objektívu.**
 - V niektorých krajinách NIE JE napätie v elektrickej sieti stabilné. Tento projektor je určený na bezpečnú prevádzku v rozsahu napájacieho napätia medzi 100 až 240 Voltmi, môže však dôjsť k jeho zlyhaniu, ak výpadky alebo prepäťové špičky presiahnu ± 10 Voltov. **V oblastiach, kde môže dochádzať k výpadkom napätia alebo k prepäťovým špičkám sa odporúča používanie projektoru spoločne so stabilizátorom napájacieho napätia, zariadením pre ochranu pred napäťovými špičkami alebo so zdrojom stáleho napájania (UPS).**
-
- Pri prevádzke projektoru sa lampa značne zahrieva. Pred demontážou celku projekčnej lampy kvôli výmene lampy počkajte približne 45 minút, až projektor vychladne.
 - Nepoužívajte lampy, ktorých prevádzková životnosť presiahla predpokladanú hodnotu. Ďalšie používanie lúčových projektorov, ktorých prevádzková životnosť presiahla predpokladanú hodnotu, môže vo vzácnych prípadoch viesť až k ich výbuchu.
 - Nikdy nevykonávajte výmenu celku projekčnej lampy alebo akýchkoľvek elektronických súčastí, ak nie je projektor odpojený zo siete.
 - Neumiestňujte tento projektor na nestabilný vozík, stojan alebo stolík. Mohlo by dôjsť k pádu alebo prevrhnutiu projektoru, čo môže spôsobiť jeho vážne poškodenie.
 - Aby ste predišli nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, nevykonávajte demontáž tohto projektoru. Ak je vyžadovaný servis alebo oprava, zanešte projektor ku kvalifikovanému technikovi. Nesprávna opätovná montáž projektoru sa môže pri jeho ďalšej prevádzke prejaviť poruchou funkcie alebo môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
 - Tento projektor je pri upevnení na strop schopný zobrazovať zrkadlovo prevrátené zobrazenie. Pre upevnenie projektoru použite konzolu pre upevnenie na strop HP L1704A, a uistite sa, či je konzola aj prístroj bezpečne nainštalovaný.

- Nezakrývajte otvory a výrezy na skrinke projektoru.
 - Neumiestňujte tento projektor na pokrývku, posteľné obliečky alebo na akýkoľvek iný mäkký povrch.
 - Nezakrývajte tento projektor látkami alebo čímkoľvek iným.
 - Do blízkosti projektoru neumiestňujte žiadne horľavé alebo zápalné predmety.

Ak by vetracie otvory boli do značnej miery zablokované, môže mať prehriatie vnútrajška projektoru za následok jeho poškodenie.
- Neumiestňujte tento projektor do žiadneho z nasledujúcich prostredí.
 - Do priestoru, ktorý je zle vetraný alebo stiesnený. Nechajte aspoň 50 cm odstup projektoru od steny a zaistite voľnú výmenu vzduchu okolo projektoru.
 - Miesta, kde môžu byť značne vysoké teploty, ako napríklad v automobile, ktorý má zavreté všetky okná.
 - Miesta, kde by nadmerná vlhkosť, prach alebo dym z cigariet a podobne mohli znečistiť optické súčiastky projektoru, čo by malo za následok skrátenie prevádzkovej životnosti projektoru a stmavnutie obrazu na projekčnej ploche.
 - Miesta v blízkosti požiarnych hlásičov
 - Miesta, kde okolitá teplota presahuje 35°C
- Pri prevádzke projektor vždy položte na vodorovnú plochu.
- Nestavajte projektor bočnou stranou do zvislej polohy. V takom prípade by mohlo dôjsť k prevrhnutiu projektoru, čo by mohlo mať za následok zranenie osôb alebo poškodenie prístroja.
- Nešliapte na projektor ani naň neumiestňujte žiadne predmety. Okrem pravdepodobného poškodenia projektoru môže dôjsť aj k iným nehodám a možnému zraneniu.
- Do blízkosti projektor neumiestňujte žiadne horľavé alebo zápalné predmety. Tekutiny, ktoré sa dostanú do vnútrajška projektoru môžu spôsobiť zlyhanie jeho funkcie. Ak dôjde k navlhnutiu projektoru, odpojte ho od sieťového napájania a obráťte sa na servis HP, kde vám vykonajú servis projektoru.


2. Úvodom

Prednosti projektora

Projektor integruje vysoko výkonný optický projekčný mechanizmus s používateľsky prívetivým designom, poskytujúci vysokú spoľahlivosť a jednoduché použitie.

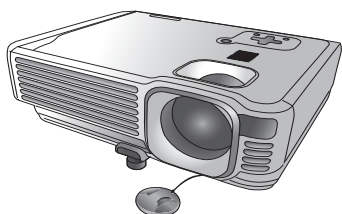
Projektor disponuje nasledujúcimi prednosťami:


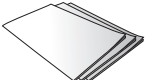
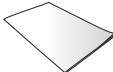

- Kompaktný a prenosný projektor
- Vysoko kvalitný objektív s ručným zväčšením/zmenšením (zoom)
- Automatické nastavenie jediným tlačidlom pre zobrazenie najlepšej kvality obrazu
- Digitálna lichobežníková korekcia pre opravu skresleného obrazu
- Nastaviteľné ovládanie vyváženia farieb pre zobrazenie dáta/video
- Lampa s mimoriadne vysokým jasom
- Schopnosť zobrazovania až 16,7 miliónov farieb
- Prepínateľný režim Normal/ Economic pre nastavenie úsporného režimu spotreby energie
- Výkonná funkcia AV
- Kompatibilita s HDTV

 **Poznámka:** Jas premietaného zobrazenia sa bude rôzniť v závislosti na okolitých svetelných podmienkach a na nastavení parametrov kontrastu/jasu.

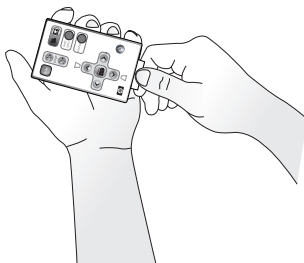
Obsah balenia pri dodávke

Projektor je dodávaný s káblami, požadovanými pre pripojenie k počítaču PC. Jednotlivé súčasti balenia starostlivo vybalte a preverte, tu máte všetky vyobrazené položky. Ak nejaká z nich chýba, obráťte sa na svojho predajcu v mieste, kde ste projektor zakúpili.



Projektor	Sieťový napájací kábel		Kábel VGA	USB kábel
				
Diaľkový ovládač	Záruka a podpora výrobu		Sprievodca rýchlym nastavením (Quick Setup Guide)	Disk s Používateľskou príručkou (User's Guide CD)

 Pred použitím diaľkového ovládača vysuňte plôšku.



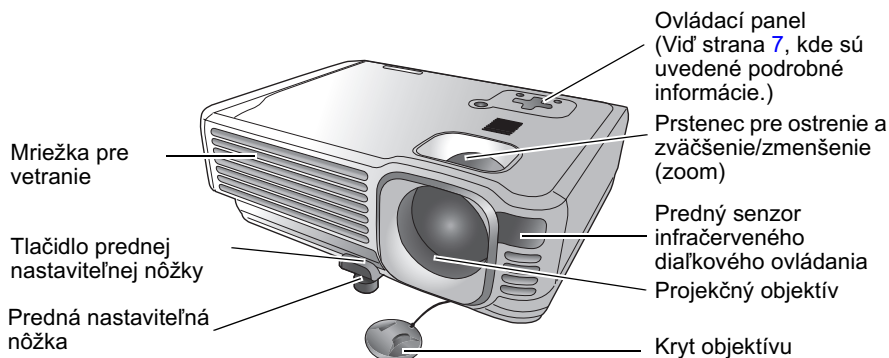
Príslušenstvo

S príslušenstvom pre projektory HP získate zo svojich prezentácií viac. Ďalšie príslušenstvo si môžete zakúpiť na internetovej stránke www.hp.com alebo u svojho predajcu projektorov.

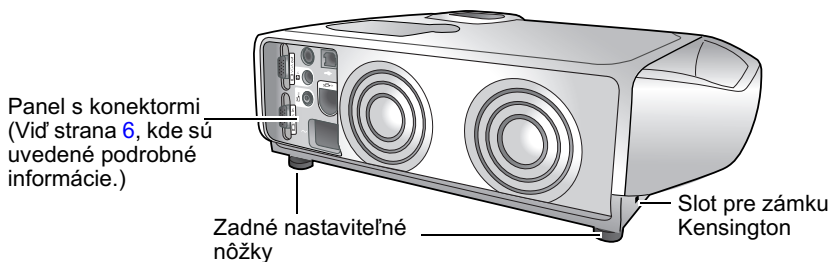
- Konzola HP pre upevnenie na strop umožňuje ľahkú a diskrétnu inštaláciu projektoru na strop.
- Mobilné projekčné plochy HP so vstavanými držadlami je možné ľahko prenášať a nainštalovať kdekoľvek budete potrebovať.
- Diaľkový ovládač HP premium umožňuje ovládanie všetkých aspektov vašej prezentácie.
- Sieťové napájacie káble HP umožňujú pripojenie k sieťovému napájaniu v ktorejkoľvek oblasti.
- Káble HP umožňujú pripojenie každého zariadenia audio-video.
- Náhradná lampa HP vráti vášmu projektoru "čerstvý" jas ako z výroby.

Vonkajší vzhľad projektoru

Predná / Horná strana



Zadná strana



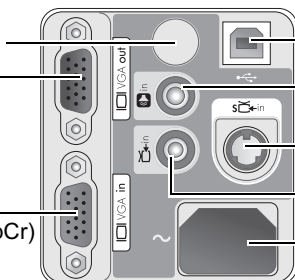
Panel s konektormi

Vid' strana 13, kde sú uvedené ďalšie informácie o pripájaní projektoru k rôznym zariadeniam.

Senzor
infračerveného
diaľkového
ovládania

Výstup VGA

Vstup VGA
(PC/ YPbPr/ YCbCr)



Výstup USB

Vstup Audio

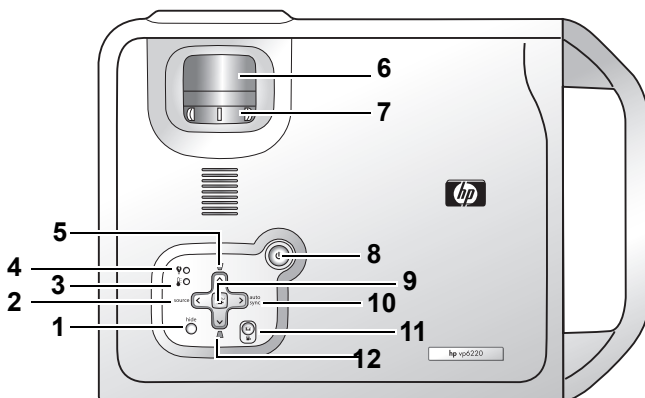
Vstup S-Video

Vstup kompozitné video

Zástrčka pre sieťový
napájací kábel

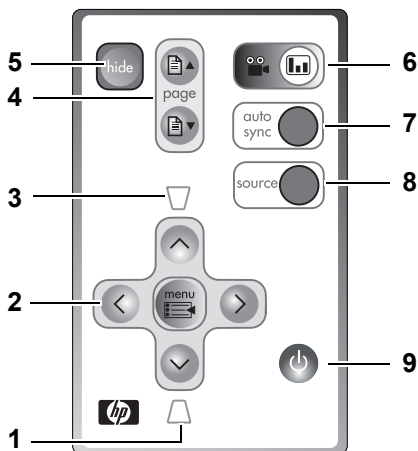
Ovládacie prvky a funkcie

Projektor



1. **Tlačidlo skrytia (Hide) (Vid' strana 19, kde sú uvedené ďalšie informácie.)**
Pre skrytie zobrazenia.
2. **Tlačidlo zdroja (Source) (Vid' strana 17, kde sú uvedené ďalšie informácie.)**
Pre prepínanie na nasledujúci vstupný zdroj. Striedavo sa prepína medzi vstupmi VGA, kompozitné video a S-video.
3. **Varovný indikátor teploty (Temperature) (Vid' strana 30, kde sú uvedené ďalšie informácie.)**
Rozsvieti sa, ak začne byť teplota vo vnútri projektoru príliš vysoká.
4. **Varovný indikátor lampy (Lamp) (Vid' strana 28, kde sú uvedené ďalšie informácie.)**
Rozsvieti sa, ak dôjde k zlyhaniu lampy.
5. **Tlačidlo lichobežníkovej korekcie (Keystone) (Vid' strana 18, kde sú uvedené ďalšie informácie.)**
Pre nastavenie obrazu bez zošikmených bočných strán.
6. **Prstenec pre zaostrovanie**
Slúži na zaostrenie obrazu.
7. **Prstenec pre zväčšenie/zmenšenie (Zoom)**
Slúži na nastavenie veľkosti obrazu.
8. **Tlačidlo zapnutia (Power) (Vid' strany 16 a 17, kde sú uvedené ďalšie informácie.)**
Pre zapnutie a vypnutie projektoru.
9. **Tlačidlo ponuky (Menu) a smerové šípky (Vid' strana 21, kde sú uvedené ďalšie informácie.)**
Zmena nastavenia parametrov projektoru pomocou ponuky na projekčnej ploche.
10. **Tlačidlo automatickej synchronizácie (Auto sync) (Vid' strana 19, kde sú uvedené ďalšie informácie.)**
Pre opakovanú synchronizáciu projektoru podľa vstupného signálu z počítača PC.
11. **Tlačidlo režimu obrazu (Picture) (Vid' strana 20, kde sú uvedené ďalšie informácie.)**
Pre nastavenie obrazu, aby bol optimalizovaný pre rôzne druhy vstupov.
12. **Tlačidlo lichobežníkovej korekcie (Keystone) (Vid' strana 18, kde sú uvedené ďalšie informácie.)**
Pre nastavenie obrazu bez zošikmených bočných strán.

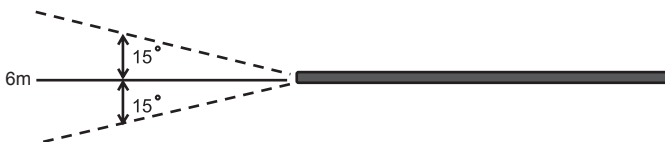
Diaľkový ovládač



- 1. Tlačidlo lichobežníkovej korekcie (Keystone) (Vid' strana 18, kde sú uvedené ďalšie informácie.)**
Pre nastavenie obrazu bez zošikmených bočných strán.
- 2. Tlačidlo ponuky (Menu) a smerové šípky (Vid' strana 21, kde sú uvedené ďalšie informácie.)**
Zmena nastavenia parametrov projektora pomocou ponuky na projekčnej ploche.
- 3. Tlačidlo lichobežníkovej korekcie (Keystone) (Vid' strana 18, kde sú uvedené ďalšie informácie.)**
Pre nastavenie obrazu bez zošikmených bočných strán.
- 4. Tlačidlá "stránka hore" a "stránka dole" (Vid' strana 20, kde sú uvedené ďalšie informácie.)**
Pre posúvanie hore a dole stránkami na pripojenom počítači PC.
- 5. Tlačidlo skrytia (Hide) (Vid' strana 19, kde sú uvedené ďalšie informácie.)**
Pre skrytie zobrazenia.
- 6. Tlačidlo režimu obrazu (Picture) (Vid' strana 20, kde sú uvedené ďalšie informácie.)**
Pre nastavenie obrazu, aby bol optimalizovaný pre rôzne druhy vstupov.
- 7. Tlačidlo automatickej synchronizácie (Auto sync) (Vid' strana 19, kde sú uvedené ďalšie informácie.)**
Pre opakovanú synchronizáciu projektora podľa vstupného signálu z počítača PC.
- 8. Tlačidlo zdroja (Source) (Vid' strana 17, kde sú uvedené ďalšie informácie.)**
Pre prepínanie na nasledujúci vstupný zdroj. Striedavo sa prepína medzi vstupmi VGA, kompozitné video a S-video.
- 9. Tlačidlo zapnutia (Power) (Vid' strany 16 a 17, kde sú uvedené ďalšie informácie.)**
Pre zapnutie a vypnutie projektora.

Nasmerovanie diaľkového ovládača

Senzory infračerveného diaľkového ovládania (IR) sú umiestnené v prednej a zadnej časti projektora. Aby diaľkový ovládač pracoval správne, je potrebné ho držať v uhle do 30 stupňov voči projekčnej ploche alebo senzorom infračerveného diaľkového ovládania (IR) na projektore. Vzdialenosť medzi diaľkovým ovládačom a senzormi nesmie prekročiť 6 metrov.

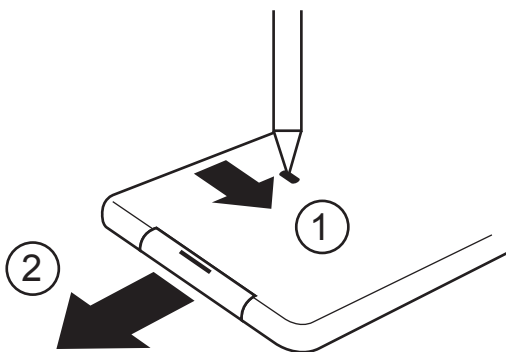



 **Poznámky k obsluhu prostredníctvom diaľkového ovládača:**

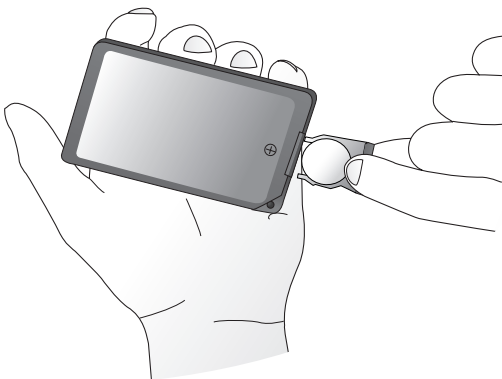
Uistite sa, že medzi diaľkovým ovládačom a infračervenými senzorami na projektore nie sú žiadne prekážky, ktoré by mohli zabráňovať v šírení infračerveného lúča.

Výmena batérií v diaľkovom ovládači

1. Pomocou guľčikového pera (prepisovačky) stlačte a podržte západku batérie proti stredu a potom vysuňte držiak batérie.
2. Vyberte z držiaka batérie starú batériu.
3. Vložte do držiaka batérie novú batériu.
4. Zatlačte držiak batérie do diaľkového ovládača.



 **Vyvarujte sa nadmernému teplu a vlhkosti. Pri nesprávnej výmene batérie existuje nebezpečenstvo jej výbuchu. Batériu nahradte iba rovnakým alebo ekvivalentným typom, ktorý odporúča výrobca. Použitých batérií sa zbavte v súlade s pokynmi výrobcu.**

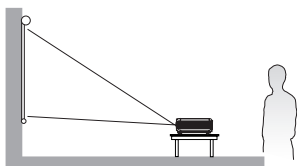


3. Inštalácia

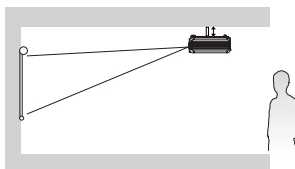
Voľba umiestnenia

Tento projektor je navrhnutý pre inštaláciu v štyroch vyobrazených konfiguráciách. Na základe usporiadania vašej miestnosti alebo vašich osobných preferencií sa rozhodnite, ktorú inštaláciu použijete.

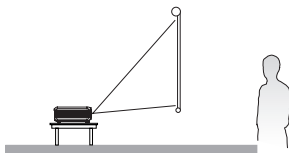
I. Čelné usporiadanie na stole



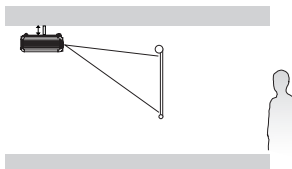
II. Čelné usporiadanie na stropě



III. Zadné usporiadanie na stole



IV. Zadné usporiadanie na stropě



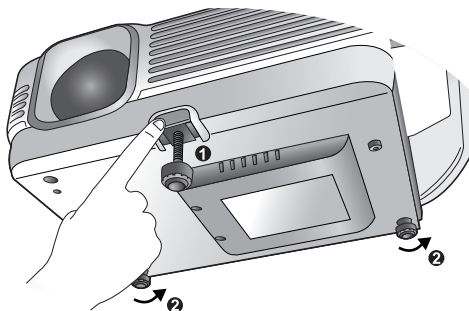
Pre ďalšie informácie, týkajúce sa týchto štyroch konfigurácií - viď strana [25](#).

Ak projektor umiestnite nad alebo pod projekčnú plochu, budete ho musieť sklopiť dole alebo hore, aby sa obraz na projekčnej ploche vycentroval, pretože v týchto situáciách môže dôjsť ku skresleniu obrazu. Pre opravu tohto skreslenia použite funkciu lichobežníková korekcia (Keystone). Viď strana [18](#), kde je uvedené viac o lichobežníkovej korekcii.

Nastavenie výšky projektoru

Projektor je vybavený jednou nastaviteľnou nôžkou s možnosťou rýchleho odistenia a dvoma zadnými nastaviteľnými nôžkami. Tieto nastaviteľné nôžky slúžia na zmenu výšky obrazu a uhla premietania (projekcie). Pre nastavenie projektoru,

1. Nadvihnite projektor a stlačte tlačidlo nastavovacej nôžky, aby sa odistila. Nastavovacia nôžka sa nastaví do príslušnej polohy a zaistí sa. Týmto spôsobom je možné projektor nadvihnúť až do uhla 15 stupňov.
2. Zadnú nastaviteľnú nôžku môžete zaskrutkovať alebo vyskrutkovať pre jemné doladenie vodorovného uhla.

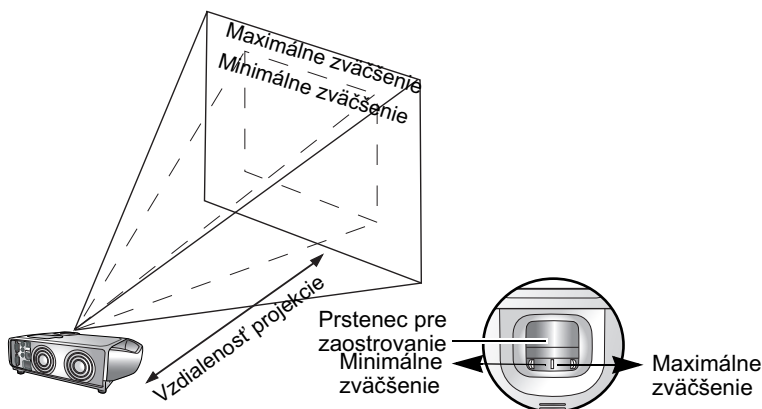


Stlačte opäť tlačidlo nastavovacieho prvku, aby sa nôžka zasunula späť.

 Ak nie je projekčná plocha voči projektoru kolmá, bude mať premietaný obraz lichobežníkový tvar. Pre nápravu tejto situácie nastavte hodnotu lichobežníkovej korekcie v ponuke obrazu (Picture) pomocou ovládacieho panelu projektoru alebo na diaľkovom ovládači.

Veľkosť projekčnej plochy

Umiestnite projektor do požadovanej vzdialenosti od projekčnej plochy v súlade s požadovanou veľkosťou obrazu (viď tabuľka na nasledujúcej strane).



Tabuľka veľkosti projekčnej plochy (pomer strán 4:3)


Vzdialenosť od projekčnej plochy		Meranie uhlopriečky			
		Minimálne zváčšenie		Maximálne zváčšenie	
stôp	palcov	stôp	palcov	stôp	palcov
4	48	2.49	29.9	3.05	36.6
6	72	3.73	44.8	4.57	54.9
8	96	4.98	59.7	6.10	73.2
10	120	6.22	74.7	7.62	91.4
12	144	7.47	89.6	9.14	109.7
14	168	8.71	104.5	10.67	128.0
16	192	9.96	119.5	12.19	146.3
18	216	11.20	134.4	13.72	164.6
20	240	12.45	149.4	15.24	182.9
22	264	13.69	164.3	16.76	201.2
24	288	14.94	179.2	18.29	219.5
26	312	16.18	194.2	19.81	237.7
28	336	17.42	209.1	21.34	256.0
30	360	18.67	224.0	22.86	274.3
32	384	19.91	239.0	24.38	292.6

Vzdialenosť od projekčnej plochy		Meranie uhlopriečky			
		Minimálne zváčšenie		Maximálne zváčšenie	
metrov	cm	metrov	cm	metrov	cm
1	100	0.62	62.2	0.76	76.2
1.5	150	0.93	93.3	1.14	114.3
2	200	1.24	124.5	1.52	152.4
2.5	250	1.56	155.6	1.91	190.5
3	300	1.87	186.7	2.29	228.6
3.5	350	2.18	217.8	2.67	266.7
4	400	2.49	248.9	3.05	304.8
4.5	450	2.80	280.0	3.43	342.9
5	500	3.11	311.2	3.81	381.0
5.5	550	3.42	342.3	4.19	419.1
6	600	3.73	373.4	4.57	457.2
6.5	650	4.04	404.5	4.95	495.3
7	700	4.36	435.6	5.33	533.4
7.5	750	4.67	466.7	5.72	571.5
8	800	4.98	497.8	6.10	609.6

Tabuľka veľkosti projekčnej plochy (pomer strán 16:9)

Vzdialenosť od projekčnej plochy		Meranie uhlopriečky			
		Minimálne zváčšenie		Maximálne zváčšenie	
stôp	palcov	stôp	palcov	stôp	palcov
4	48	2.29	27.5	2.80	33.6
6	72	3.44	41.3	4.20	50.4
8	96	4.59	55.1	5.60	67.2
10	120	5.74	68.8	7.00	84.0
12	144	6.88	82.6	8.40	100.8
14	168	8.03	96.4	9.80	117.6
16	192	9.18	110.1	11.20	134.4
18	216	10.32	123.9	12.60	151.2
20	240	11.47	137.7	14.00	167.9
22	264	12.62	151.4	15.39	184.7
24	288	13.77	165.2	16.79	201.5
26	312	14.91	179.0	18.19	218.3
28	336	16.06	192.7	19.59	235.1
30	360	17.21	206.5	20.99	251.9
32	384	18.35	220.3	22.39	268.7


Vzdialenosť od projekčnej plochy		Meranie uhlopriečky			
		Minimálne zváčšenie		Maximálne zváčšenie	
metrov	cm	metrov	cm	metrov	cm
1	100	0.57	57.4	0.70	70.0
1.5	150	0.86	86.0	1.05	105.0
2	200	1.15	114.7	1.40	140.0
2.5	250	1.43	143.4	1.75	179.4
3	300	1.72	172.1	2.10	209.9
3.5	350	2.01	200.8	2.45	244.9
4	400	2.29	229.4	2.80	279.9
4.5	450	2.58	258.1	3.15	314.9
5	500	2.87	286.8	3.50	349.9
5.5	550	3.15	315.5	3.85	384.9
6	600	3.44	344.1	4.20	419.9
6.5	650	3.73	372.8	4.55	454.9
7	700	4.02	401.5	4.90	489.8
7.5	750	4.30	430.2	5.25	524.8
8	800	4.59	458.9	5.60	559.8

 Medzi týmito číslami existuje tolerancia 3% až 5% v dôsledku odchýlok optických komponentov.

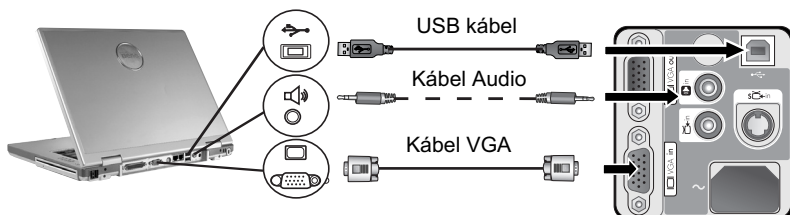
4. Zapojenie

Pri pripájaní zdroja signálu k projektoru sa uistíte, že:

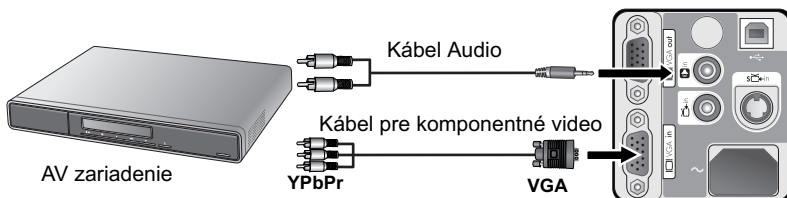
1. Sú pred začatím akéhokoľvek zapájania vypnuté všetky zariadenia.
2. Používate pre jednotlivé zdroje správne signálové káble.
3. Uistíte sa, že sú káble pevne zasunuté.

 Na nižšie uvedených vyobrazeniach platí, že k projektoru sú zahrnuté iba niektoré káble (viď strana 4). Ostatné káble sú dostupné u predajcov HP alebo v obchodoch s elektronikou.

Pripojenie projektoru k počítaču laptop alebo k stolnému počítaču



Pripojenie video zariadenia s komponentným signálom



Tento projektor je schopný zobrazovať rôzne televízne režimy s vysokým rozlíšením (High Definition TV). Medzi niektoré z týchto zdrojov patrí:

- Digitálny prehrávač VHS (D-VHS)
- DVD prehrávač
- Satelitný prijímač HDTV s parabolou
- Digitálne TV tunery

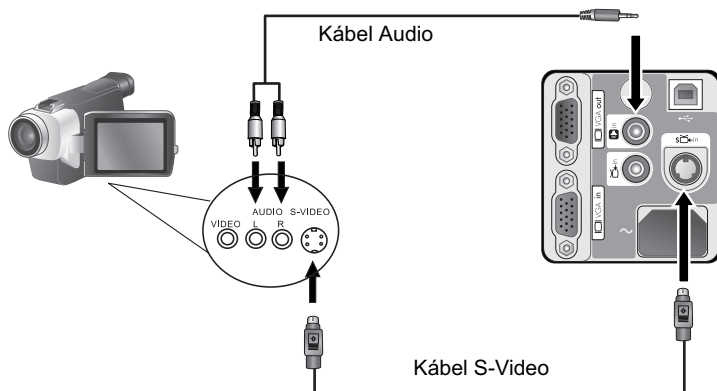
Väčšina z týchto zdrojov bude poskytovať analógový komponentný video výstup, štandardný výstup VGA alebo formát YPbPr (východiskový).

Tento projektor je schopný akceptovať dáta HDTV prostredníctvom konektora pre komponentné video. Pre zobrazenie týchto typov obrazu použite komponentný video kábel (doplňkové príslušenstvo).

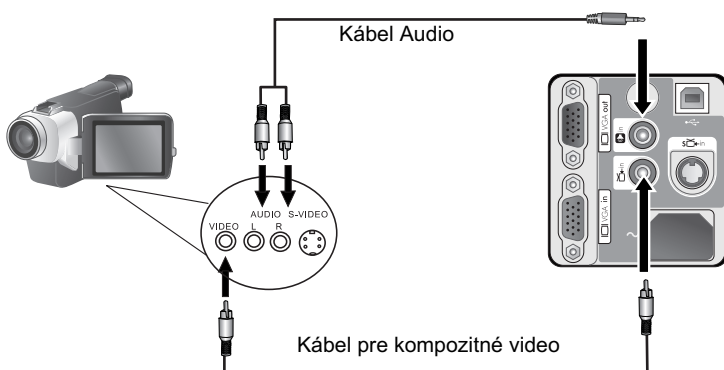
Vo funkcii HDTV sú podporované nasledujúce normy:

- 480i
- 480p
- 576i
- 576p
- 720p (50/ 60 Hz)
- 1080i (50/ 60 Hz)

Pripojenie video zariadenia so signálom S-Video



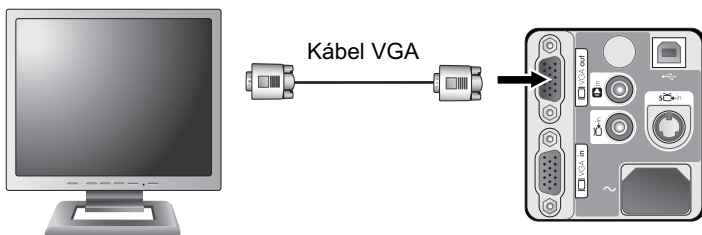
Pripojenie video zariadenia s kompozitným signálom



☞ Ak nie je po zapnutí projektora zobrazovaný zvolený video obraz, a pritom bol zvolený správny zdroj video, skontrolujte, či je zdroj video zapnutý a či pracuje správne. Okrem toho preverte, či sú správne zapojené signálové káble.

Pripojenie projektoru k zobrazovacím zariadeniam

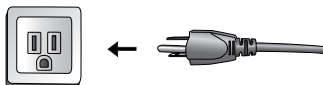
Ak budete chcieť zobrazovať svoju prezentáciu okrem projekčnej plochy taktiež na obrazovke monitora, môžete k výstupnému portu signálu VGA na projektore pripojiť externý monitor (prostredníctvom kábla VGA).



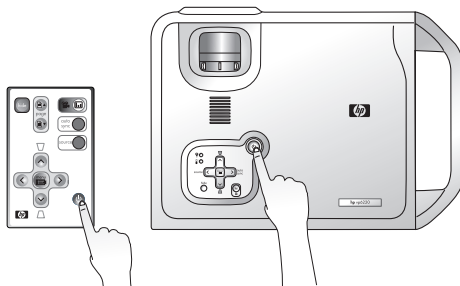
5. Obsluha

Spustenie projektora

1. Zapnite všetky pripojené zariadenia.
2. Zapojte sieťový napájací kábel do projektora a do zásuvky v stene.



3. Zapnite sieťový vypínač v stene (ak je k dispozícii).
4. Stlačte tlačidlo **Power** na diaľkovom ovládači alebo na projektore pre spustenie prístroja. V priebehu zahrievania projektora bude tlačidlo Power blikat', a potom bude svietiť nepretržite.




5. Projektor začne skenovať vstupné porty, či je na nich prítomný vstupný signál. Správa na projekčnej ploche zobrazuje práve skenovaný port. Pre zvolenie požadovaného vstupného signálu môžete taktiež stlačiť tlačidlo **source** na projektore alebo na diaľkovom ovládači. Pre ďalšie informácie - vid' prosím strana [17](#).

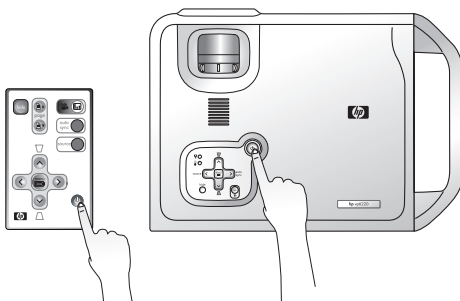


Ak frekvencia alebo rozlíšenie vstupného signálu presahuje prevádzkový rozsah projektora, zobrazí sa na prázdnej projekčnej ploche správa "Out of Range".

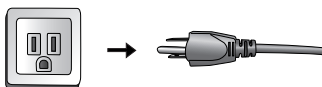
Vypnutie projektora


1. Stlačte tlačidlo **Power** na projektore alebo na diaľkovom ovládači. Tlačidlo **Power** začne blikat' a lampa sa vypne, avšak ventilátory budú pokračovať v chode ešte približne ďalšie 2 minúty, aby sa projektor ochladil.

 **Pre ochranu lampy nebude projektor v priebehu procesu ochladzovania odpovedať na žiadne príkazy.**



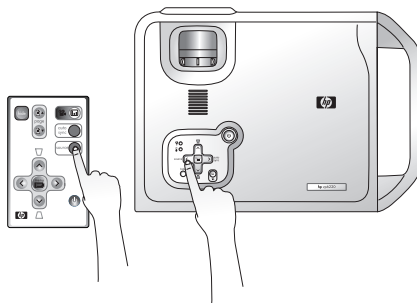
2. Odpojte sieťový napájací kábel zo zásuvky v stene.



 **Neodpájajte sieťový napájací kábel pred dokončením vypínacieho cyklu projektora alebo v priebehu dvojminútového procesu ochladzovania. Ak projektor nebude správne vypnutý, a vy sa ho pokúsite krátko potom opäť zapnúť, môžu ventilátory niekoľko minút pracovať kvôli ochladeniu projektora. Stlačte opäť tlačidlo Power pre spustenie projektora po zastavení ventilátorov.**

Voľba zdroja



Pre postupnú voľbu vstupných zdrojov stlačte tlačidlo **source** na ovládacom paneli projektora alebo na diaľkovom ovládači. Vyhľadávanie vstupných signálov projektorom môže trvať niekoľko sekúnd. Zvolený zdroj bude zobrazený na 3 sekundy v pravom dolnom rohu projekčnej plochy. Ak budete chcieť vykonať rýchle vyhľadanie, môžete toto tlačidlo taktiež stlačiť opakovane, až sa zobrazí vami požadovaný signál.

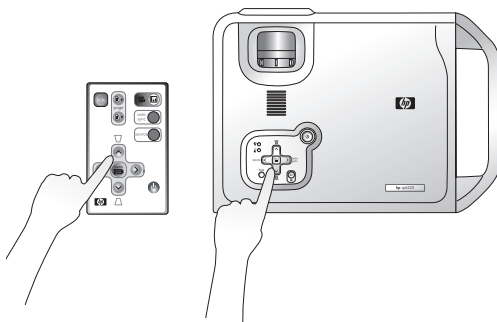




Lichobežníková korekcia


Výraz lichobežníkové skreslenie označuje situáciu, keď je premietaný obraz zjavne širší buď v hornej alebo dolnej časti. Táto situácia nastane, ak nie je projektor kolmý voči projekčnej ploche.

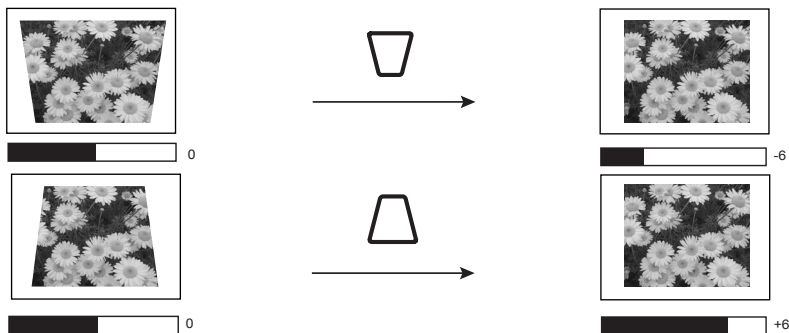
Pre nápravu tohto stavu (okrem nastavenia výšky projektoru), budete musieť toto skreslenie manuálne skorigovať vykonaním jedného z nasledujúcich krokov.

- Stlačte tlačidlo  keystone hore alebo  keystone dole (na projektore alebo na diaľkovom ovládači) pre zobrazenie stavového



pruhu s označením Keystone, a potom stlačte tlačidlo  keystone hore pre opravu lichobežníkového skreslenia v hornej časti obrazu alebo stlačte tlačidlo  keystone dole pre opravu lichobežníkového skreslenia v spodnej časti obrazu.

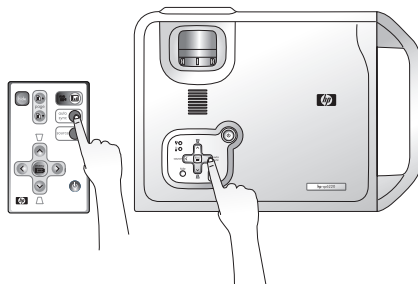
- Stlačte tlačidlo **menu** na projektore alebo na diaľkovom ovládači. Prejdite na položku  **Picture > Keystone** a nastavte hodnoty stlačením tlačidla **◀ vľavo** alebo **▶ vpravo**.



Nastavenie automatickej synchronizácie (Auto Sync)

V niektorých situáciách (pri zobrazovaní obrazu na počítači PC), môže mať obraz odrezané okraje. Pre nápravu tohto stavu stlačte tlačidlo **auto sync** na projektore alebo na diaľkovom ovládači. V priebehu 3 sekúnd projektor opätovne nastaví hodnoty frekvencie (Frequency) a stopy (Tracking), aby bola dosiahnutá najlepšia možná kvalita obrazu.

Informácie o zvolenom zdroji budú zobrazené na 3 sekundy v pravom dolnom rohu projekčnej plochy.

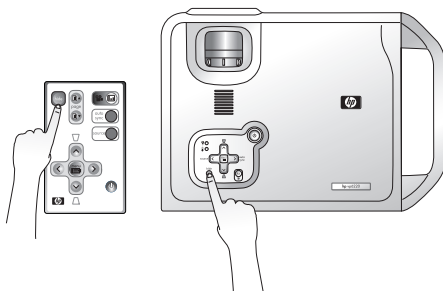


 V priebehu funkcie Auto sync bude projekčná plocha prázdna.

Skrytie obrazu

Aby bolo možné vynútiť pozornosť divákov, sledujúcich prezentáciu, je možné používať tlačidlo **hide** pre skrytie obrazu na projekčnej ploche. Ďalším stlačením tlačidla **hide** sa obraz opäť obnoví. Ak je táto funkcia aktívna pri pripojenom audio signále, je možné na pozadí stále počuť zvukový sprievod.

Ak zostane obraz skrytý dlhší čas, projektor sa automaticky vypne. Pre nastavenie tohto oneskorenia stlačte tlačidlo Menu a prejdite do ponuky Advanced Setup > Power timeout.

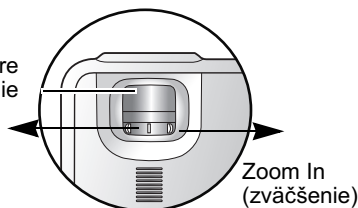


Zväčšenie/zmenšenie (Zoom) / Zaostrenie


Služi na nastavenie premietaného obrazu na vami požadovanú veľkosť pomocou prstenca pre zväčšenie/zmenšenie (zoom). Potom je obraz možné zaostriť otáčaním prstenca pre zaostrenie. Viď tabuľky veľkostí projekčnej plochy na strane 12.

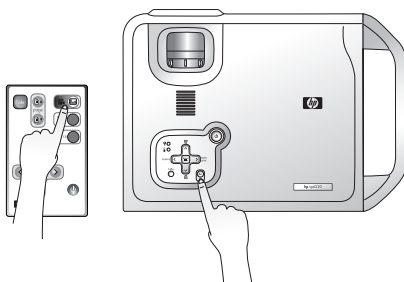
Prstenec pre zaostrovanie

Oddialiť



Režim obrazu

Stlačte tlačidlo  **picture mode** na projektore alebo na diaľkovom ovládači pre voľbu prevádzkového režimu, ktorý vyhovuje vašim potrebám. K dispozícii je niekoľko prevádzkových režimov pre rôzne typy signálov.



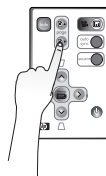
Vstupný signál z počítača PC			
Nákresy	Vivid (živé farby)	Video	Economy (úsporný režim)
Vstupný signál YPbPr / S-Video / kompozitné video			
Gaming (hry)	Video	Cinema (filmy)	Economy (úsporný režim)

Vid' strana 22, kde nájdete ďalšie informácie.

Obsluha pri premietaní (Slide)

Stlačením tlačidla Page Up (o stránku hore) a Page Down (o stránku dole) na diaľkovom ovládači môžete ovládať svoje prezentácie, vytvorené v aplikácii PowerPoint.

 **Predtým, než budete môcť túto funkciu použiť, musíte projektor pripojiť k svojmu počítaču PC alebo notebooku prostredníctvom kábla USB.**



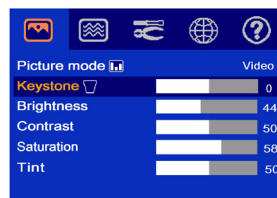
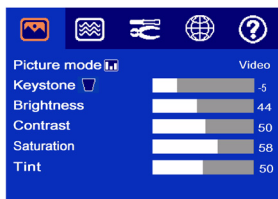
Obsluha ponuky


Používanie ponúk

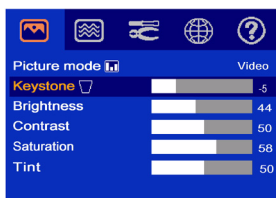
Tento projektor je vybavený ponukami na projekčnej ploche, umožňujúcimi rôzne nastavenia.

Nasledujúci príklad popisuje nastavenie lichobežníkovej korekcie.


1. Stlačte tlačidlo **menu** na projektore alebo na diaľkovom ovládači, aby sa otvorila ponuka na obrazovke.
4. Hodnoty lichobežníkovej korekcie nastavte stlačením tlačidla **< vľavo** alebo **> vpravo** na projektore alebo na diaľkovom ovládači.











2. Stlačte tlačidlo **< vľavo** alebo **> vpravo** na projektore alebo na diaľkovom ovládači pre voľbu ponuky  **Picture**.
3. Stlačte tlačidlo **▲ hore** alebo **▼ dole** na projektore alebo na diaľkovom ovládači pre voľbu položky **Keystone**.
5. Stlačte tlačidlo **menu** na projektore alebo na diaľkovom ovládači pre opustenie a uloženie nastavenia.




1. Ponuka Picture (obraz)







 Niektoré nastavenia obrazu sú dostupné iba pri použití niektorých vstupných portov.
Nedostupné nastavenia sa na projekčnej ploche nezobrazujú.


FUNKCIA	POPIS
Režim obrazu	<p>Položka režim obrazu (Picture mode) umožňuje optimalizovať obraz vášho projektora tak, aby vyhovoval typu vášho programu.</p> <p>Vstupný signál z počítača PC</p> <ol style="list-style-type: none"> Režim Graphics (grafika): Je určený pre prezentácie. V tomto režime je zvýraznený jas obrazu. Režim Vivid (živé farby): Je dokonalý pre hranie hier. Sýtosť a jas farieb sú dobre vyvážené. Režim Video: Tento režim je vhodný pre sledovanie filmov v ich prirodzených farbách. Režim Economy (úsporný režim): Tento režim používajte pre zníženie hlučnosti projektora a zníženie spotreby elektrickej energie o 20%. Životnosť lampy sa taktiež predĺži vďaka zníženiu svetelného výstupu. <p>Vstupný signál YPbPr / S-Video / kompozitné video</p> <ol style="list-style-type: none"> Režim Gaming (hry): Tento režim je vhodný pre hranie hier v jasnej obývacej izbe. Režim Video: Vďaka svojej vyššej teplote farieb je tento režim vhodný pre sledovanie filmov v televízii. Režim Cinema (kino): Vďaka svojej nižšej teplote farieb je tento režim vhodný pre sledovanie filmov. Režim Economy (úsporný režim): Tento režim používajte pre zníženie hlučnosti projektora a zníženie spotreby elektrickej energie o 20%. Životnosť lampy sa taktiež predĺži vďaka zníženiu svetelného výstupu.
Keystone (lichobežníková korekcia)	Slúži na lichobežníkovú korekciu obrazu. Viď strana 18 , kde nájdete ďalšie informácie.
Brightness (jas)	<p>Slúži na nastavenie jasu obrazu. Čím vyššia je táto hodnota, tým jasnejší je obraz. A naopak - čím nižšia je táto hodnota, tým tmavší je obraz. Tento parameter nastavte tak, aby sa čierne oblasti obrazu javili ako čierne, avšak aby zostali viditeľné podrobnosti v tmavých oblastiach.</p> <div>    </div> <div>  </div>

Contrast (kontrast)	<p>Pre nastavenie stupňa rozdielu medzi tmavými a svetlými časťami obrazu. Čím vyššia je táto hodnota, tým vyšší je kontrast.</p> <div>    </div> <div>  </div>
Saturation (sýtosť)	Zvýšenie alebo zníženie farebnej intenzity obrazu.
Tint (nádych)	Služi na nastavenie farebného tónu obrazu. Čím vyššia je táto hodnota, tým bude obraz sfarbený viac do červena. Čím nižšia je táto hodnota, tým bude obraz sfarbený viac do zelena.




2. Ponuka Advanced Picture (rozšírené možnosti obrazu)

 Niektoré nastavenia obrazu sú dostupné iba pri použití niektorých vstupných portov. Nedostupné nastavenia sa na projekčnej ploche nezobrazujú.


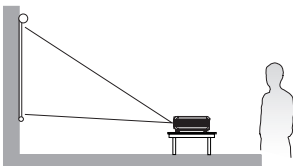

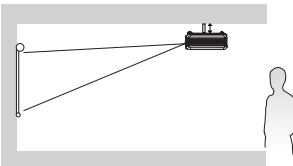

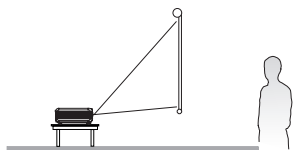

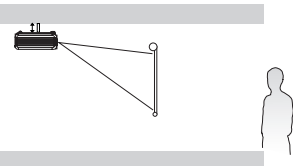
FUNKCIA	POPIS
Aspect Ratio (pomer strán)	<p>Služi na nastavenie spôsobu, akým obraz vyplňuje projekčnú plochu.</p> <p>1. Fill (vyplniť) 2. Best fit (najlepšia zhoda)</p>
Widescreen input (širokouchlý vstup)	<p>Pre nastavenie, či je používané zariadenie so širokouchlým vstupom (16:9).</p> <p>1. No (nie) 2. Yes (áno)</p>
Horizontal offset (vodorovné odsadenie)	<p>Nastavenie umiestnenia/ polohy premietaného obrazu vo vodorovnom smere.</p> <div>   </div> <div>  </div>
Vertical offset (zvislé odsadenie)	<p>Nastavenie umiestnenia/ polohy premietaného obrazu vo zvislom smere.</p> <div>   </div> <div>  </div>

Tracking (stopa)	Táto funkcia umožňuje nastavenie fázy hodín pre zredukovanie skreslenia obrazu.	
Frequency (frekvencia)	Nastavenie vodorovnej šírky obrazu.	
Sharpness (ostroť)	Nastavenie obrazu tak, aby vyzeral ostrejší alebo mäkkší.	

3. Ponuka Setup (nastavenie)

FUNKCIA	POPIS	
Mute (stlmiť)	Slúži na zapnutie a vypnutie zvuku.	
	Not muted	Muted
		
Volume (hlasitosť)	Nastavenie úrovne hlasitosti.	
Timeout for menu (časový limit ponuky)	Nastavenie dĺžky času (intervalu), počas ktorého zostane aktívna ponuka na obrazovke (OSD) po poslednom stlačení tlačidla. Rozsah je možné nastaviť od 5 do 100 sekúnd.	
Reset all settings (obnoviť všetko)	Nastavenie všetkých parametrov na ich východiskové, v továrni nastavené hodnoty.	
Color temperature (teplota farieb)	Nastavenie vzhľadu bielej farby. 1. Cool (studená): Obraz sa javí ako modravobiel. 2. Neutral (neutrálna): Udržovanie normálneho zafarbenia bielej farby. 3. Warm (teplá): Obraz sa javí ako červenakstobiel.	

4. Ponuka Advanced Setup (rozšírené možnosti nastavenia)

FUNKCIA	POPIS
Poloha projektora	<p>Projektor je možné nainštalovať na strop alebo za projekčnú plochu s jedným alebo niekoľkými zrkadlami.</p> <p> Table front (spredú na stole): Túto inštaláciu zvolíte, ak je projektor umiestnený na podlahe a publikum sleduje premietaný obraz z prednej strany projekčnej plochy. Ide o najbežnejšiu inštaláciu.</p>  <p> Ceiling front (spredú na strop): Túto inštaláciu zvolíte, ak je projektor zavesený na strop a publikum sleduje premietaný obraz z prednej strany.</p>  <p> Table rear (zozadu na stole): Túto inštaláciu zvolíte, ak je projektor umiestnený blízko podlahy a za projekčnou plochou. Je vyžadovaná špeciálna projekčná plocha pre zadnú projekciu.</p>  <p> Ceiling rear (zozadu na strop): Túto inštaláciu zvolíte, ak je projektor zavesený na strop a je umiestnený za projekčnou plochou. Je vyžadovaná špeciálna projekčná plocha pre zadnú projekciu.</p> 
Power timeout (časový limit napájania)	Určuje dĺžku času (interval) pred automatickým vypnutím projektora, ak je obraz skrytý.
Scan inputs (skenovať vstupné porty)	Nastavuje, či projektor automaticky skenuje vstupné signály. Ak je skenovanie zapnuté, bude projektor skenovať vstupné porty v nasledujúcom poradí: VGA/YPbPr --> Kompozitné-video --> S-Video, kým nebude nájdený signál. Ak je táto funkcia deaktivovaná, zvolí projektor posledný vstupný signál.
Language (jazyk)	Nastavenie jazyka pre ponuky na obrazovke.
Password (heslo)	Nastavenie hesla, ktoré je vyžadované pre zapnutie projektora.
Change password (zmeniť heslo)	Nastavenie alebo zmena aktuálneho hesla.

5. Ponuka Information (informácia)

Táto ponuka zobrazuje aktuálny prevádzkový stav projektora.

6. Údržba

Starostlivosť o projektor


Váš projektor vyžaduje určitú drobnú údržbu. Pre zachovanie najlepšieho výkonu ho udržiajte čistý.

Nikdy nevykonávajte demontáž žiadnych častí projektora okrem lampy. Ak je potrebné vymeniť iné súčasti projektora, obráťte sa na svojho predajcu.

Čistenie objektívu

Akonáhle si všimnete, že je povrch objektívu znečistený alebo zaprášený, očistite ho.


- Na odstránenie prachu používajte nádobku so stlačeným vzduchom.
- Ak sú na objektíve nečistoty alebo šmuhy, použite papierik na čistenie optiky alebo navlhčite mäkkú handričku do čistiaceho prostriedku na optiku a povrch objektívu jemne zotrite.

 **Nikdy povrch objektívu netrite abrazívnymi materiálmi.**

Čistenie skrine projektora

Pred začatím čistenia skrine projektora vypnite napájanie projektora a odpojte z projektora sieťový napájací kábel.

- Pre odstránenie nečistôt alebo prachu utrite skriňu projektora mäkkou handričkou, ktorá nepúšťa vlas.
- Na odstránenie nalepených nečistôt alebo škvŕn použite mäkkú handričku, namočenú do vody s neutrálnym čistiacim prostriedkom. Potom skriňu projektora utrite handričkou.

 **Pri čistení nikdy nepoužívajte alkohol, benzín, riedidlo alebo iné chemické čističe. Tieto čističe môžu poškodiť skriňu prístroja.**

Skladovanie projektora

Ak budete chcieť projektor na dlhší čas uložiť, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

- Uistite sa, že teplota a vlhkosť miesta, kde chcete projektor uložiť, je v odporúčanom rozsahu pre projektor. Vid' prosím strana [32](#) v tomto návode na obsluhu.
- Zasuňte nastaviteľnú nôžku.
- Vyberte batérie z diaľkového ovládača.
- Zabaľte projektor do pôvodného obalového materiálu alebo do ekvivalentného obalu.

Prevážanie projektora

Odporúčame vám, aby ste projektor prevážali v pôvodnom obalovom materiáli alebo v ekvivalentnom obale.

Informácie o lampe

Varovné správy

Akonáhle sa indikátor lampy **Lamp** rozsvieti červeno, alebo akonáhle sa zobrazí správa, odporúčajúca výmenu lampy, nainštalujte prosím novú lampu alebo sa obráťte na svojho predajcu. Stará lampka môže spôsobiť poruchu funkcie projektora, a v ojedinelých prípadoch môže dokonca vybuchnúť.

Pre ďalšie informácie, týkajúce sa indikátora lampy, viď prosím strana 30.



Indikátor lampy (Lamp) a varovný indikátor teploty (Temperature) sa rozsvieti, akonáhle začne byť lampka príliš horúca. Vypnite napájanie projektora a nechajte ho vychladnúť asi 45 minút. Ak po opätovnom zapnutí napájania projektora stále svieti indikátor lampy alebo teploty, obráťte sa prosím na svojho predajcu.

Nasledujúce varovné správy lampy vám pripomenú, že je potrebné vykonať výmenu lampy.

Správa	Stav
Lamp is getting old. (Lampka je stará.) Buy a spare lamp. (Kúpte náhradnú lampu.)	Lampka je v prevádzke už dlhý čas, preto by ste mali mať dostupnú náhradnú lampu. Pre docielenie optimálneho výkonu nainštalujte novú lampu.
End of lamp life (Koniec životnosti lampy.) Install a new lamp. (Nainštalujte novú lampu.) Vynulujte hodiny lampy stlačením tlačidla [▲].	Lampka je na konci svojej prevádzkovej životnosti, a projektor nebude pracovať normálne, kým nevykonáte výmenu lampy.

Výmena lampy



Aby ste predišli nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, vždy pred výmenou lampy projektor vypnite, a odpojte sieťový napájací kábel zo zásuvky.

Aby ste predišli vážnym popáleninám, nechajte projektor pred výmenou lampy vychladnúť aspoň 45 minút.

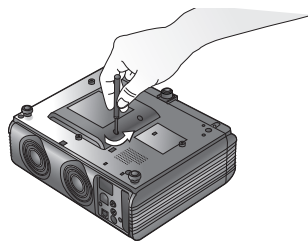
Aby ste predišli poraneniu prstov a poškodeniu vnútorných súčastí projektora, buďte veľmi opatrní, ak odstraňujete sklo z lampy, ktoré sa rozbilo na ostré kúsky.

Aby ste zmenšili riziko poranenia prstov a/alebo zhoršenia kvality zobrazenia dotykom objektívu, nedotýkajte sa prázdneho priestoru pre lampu, ak je lampka vybratá.

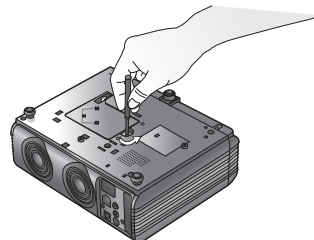
Lampka obsahuje malé množstvo ortuti. Ak lampka praskne, vyvetrajte dobre miestnosť, kde k prasknutiu lampy došlo. Pre likvidáciu tejto lampy môžu byť stanovené požiadavky na ochranu životného prostredia. So žiadosťou o informácie, týkajúce sa likvidácie alebo recyklovania použitej lampy sa prosím obráťte na svoje miestne úrady, alebo sa pozrite na internetovú stránku Electronic Industries Alliance (<http://www.eiae.org>).

1. Vypnite projektor.
2. Akonáhle tlačidlo zapnutia (Power) prestane blikať, odpojte sieťový napájací kábel zo zásuvky v stene.


3. Obráťte projektor spodnou plochou nahor. Potom povoľte skrutky a odstráňte kryt lampy. Ak je lampa horúca, počkajte približne 45 minút, až lampa dostatočne vychladne, aby ste predišli popáleniu.





4. Povoľte skrutku, ktorá pridržiava lampu k projektoru. Ak skrutka nie je úplne uvoľnená, môže poraniť vaše prsty. Veľmi vám odporúčame, aby ste používali skrutkovač s magnetickou hlavou.

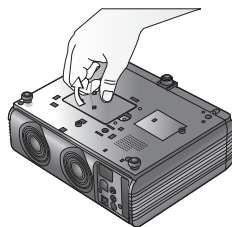


5. Vyklopte rukoväť tak, aby smerovala kolmo. Pomocou rukoväte pomaly vysuňte lampu von z projektoru.


 Pri príliš rýchlom vysunutí môže dôjsť k prasknutiu lampy, pričom črepiny sa môžu rozletieť do vnútra projektoru.

 Neumiestňujte lampu na miesta, kde by mohla byť postriekaná vodou, kde by ju mohli nájsť deti alebo do blízkosti horľavých materiálov.

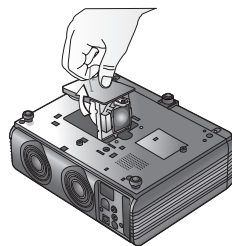
 Vo chvíli, keď je lampa vybratá z projektoru, nevkladajte ruku do skrinky projektoru. Ak by ste sa dotkli optických súčastí vo vnútri projektoru, mohlo by to mať za následok nepravdivosť vo farebnom podaní a skreslení premietaného obrazu.




6. Nainštalujte do projektoru novú lampu. Uistite sa, že rukoväť je plne zaistená a pevne dotiahnite skrutku.

 Ak je skrutka uvoľnená, môže sa to prejavovať chybou funkcie projektoru.

 Nepreťahujte skrutku.



7. Nainštalujte späť kryt lampy, a pevne dotiahnite skrutku. **Nezapínajte projektor, ak nie je na svojom mieste kryt lampy.**
8. Zapojte projektor do siete a zapnite ho.
9. Odpojte všetky vstupné káble.
10. **Vynulujte hodiny pre novú lampu. Nevykonávajte nulovanie hodín lampy, ak ste ju nevymieňali, pretože to môže mať za následok jej poškodenie.**

- I. Stlačte a podržte tlačidlo  **hore** na projektore na 5 sekúnd pre zmazanie správy o vynulovaní hodín lampy.
- II. Stlačte tlačidlo **auto sync** na projektore alebo na diaľkovom ovládači pre vynulovanie hodín lampy na hodnotu "0".
- III. Počkajte približne 5 sekúnd, až správa zmizne.

Indikátory

Indikátor zapnutia napájania

- Off (vypnuté)** Projektor je vypnutý.
- Bliká** Projektor sa zahrieva alebo sa ochladzuje.
- Svieti** Projektor je zapnutý a pracuje normálne.

Indikátor lampy (Lamp)

- Off (vypnuté)** Projektor pracuje normálne.
- Svieti** Lampa je zlá alebo dosiahla koniec svojej prevádzkovej životnosti.

Indikátor teploty

- Off (vypnuté)** Projektor pracuje normálne.
- Bliká** Ventilátory nepracujú a projektor sa čoskoro vypne. Obráťte sa na predajcu HP so žiadosťou o opravu.
- Svieti** Vnútorná teplota v projektore je príliš vysoká a projektor sa čoskoro vypne. Umožnite, aby projektor vychladol. Ak tento stav pokračuje, obráťte sa na predajcu HP so žiadosťou o opravu.

Aktualizácia firmvéru projektora

Spoločnosť HP môže pravidelne uvoľňovať aktualizované verzie firmvéru projektora pre zlepšenie jeho výkonu. Verzia firmvéru projektora je zobrazená v ponuke na obrazovke v ponuke Information (informácia). Aktualizované verzie si skontrolujte na internetovej stránke http://www.hp.com/go/proj_firmware.

1. Na počítači s portom USB sa pripojte na internetovú stránku HP s aktualizáciami projektora (viď úvod v tejto časti) a stiahnite si najnovší súbor, určený pre aktualizáciu prostredníctvom USB.
2. Zapojte kábel USB medzi USB port na projektore a USB port na počítači.
3. Na počítači dvakrát kliknite na súbor, ktorý ste si prevzali, aby sa spustil. Postupujte podľa pokynov na obrazovke počítača.

7. Riešenie problémov

⑦ Projektor sa nezapne.

Príčina	Náprava
Sieťový napájací kábel nie je pod napätím.	Zasuňte sieťový napájací kábel do konektora AC na projektore a druhý koniec sieťového napájacieho kábla zapojte do sieťovej zásuvky. Ak je sieťová zásuvka spínaná, uistite sa, že je zapnutá.
Pokúšate sa o opätovné zapnutie projektoru vo chvíli, keď prebieha jeho ochladzovanie.	Počkajte, až proces ochladzovania projektoru skončí.

⑦ Žiadny obraz

Príčina	Náprava
Zdroj obrazu (video) nie je zapnutý.	Zapnite zdroj obrazu (video).
Projektor nie je správne pripojený k zariadeniu so vstupným signálom.	Skontrolujte, či je správne zapojený signálový kábel.
Nebol správne zvolený vstupný signál.	Zvoľte správny vstupný signál tlačidlom source na projektore alebo na diaľkovom ovládači.
Na objektíve je stále nasadený kryt objektívu.	Zložte kryt z objektívu.

⑦ Rozmazaný obraz

Príčina	Náprava
Objektív projektoru nie je správne zaostrený.	Nastavte správne zaostrenie pomocou prstenca pre zaostrenie.
Projektor a projekčná plocha nie sú v správnej rovine.	Nastavte uhol a smer projekcie, a v prípade potreby aj výšku projektoru.
Na objektíve je stále nasadený kryt objektívu.	Zložte kryt z objektívu.

⑦ Diaľkový ovládač nepracuje

Príčina	Náprava
Akumulátor je vybitý.	Vymeňte batériu v diaľkovom ovládači za novú.
Medzi diaľkovým ovládačom a projektorom sa vyskytuje nejaká prekážka.	Odstráňte túto prekážku.
Ste príliš vzdialení od projektoru.	Stúpnete si do vzdialenosti maximálne 6 metrov od projektoru.
Pri pripojení k počítaču PC je možné, že nie je pripojený kábel USB.	Ak budete chcieť používať funkcie "stránka hore" a "stránka dole", pripojte medzi počítač PC a projektor kábel USB.

8. Technické údaje

Technické údaje projektora

 Všetky technické údaje môžu byť predmetom zmeny bez upozornenia.

Všeobecné údaje

Názov výrobku	Digitálny projektor
Názov modelu	vp6220 (XGA) vp6210 (SVGA)

Optická časť

Systém zobrazovania	1-čipový DMD obvod
Clonové číslo objektívu	vp6220 F (clona) = 2,4 až 2,6, f = 24,0 až 29,1 mm vp6210 F (clona) = 2,4 až 2,6, f = 18,6 až 22,7 mm
Lampa	200 W lampa

Elektrické parametre

Zdroj napájacieho napätia	100 - 240 V striedavých, 3,5 A, 50/60 Hz (automatický)
Príkon (odber)	265 W (maximálne)

Mechanické parametre

Rozmery	311 mm (Š) x 90 mm (V) x 215 mm (H)
Hmotnosť	2,8 kg

Vstupné konektory

Vstup počítača	
Vstup VGA	Konektor D-sub 15 pinov (s otvormi)
Vstupný video signál	
S-video	Konektor Mini DIN so 4 pinmi 1x
Kompozitné video	Konektor RCA cinch 1x
Vstup signálu HDTV	Konektor D-sub do YPbPr RCA jack x3, prostredníctvom vstupu VGA
Vstupný audio signál	
Audio in	Konektor pre mini jack, stereofónny

Výstup

Konektor pre myš USB	Rad A/B 1x
Reproduktor	1 Watt x 1

Prevádzkové prostredie

V prevádzke	
Teplota	10 až 35 °C
Vlhkosť	80% relatívnej vlhkosti (maximálne), bez kondenzácie
Nadmorská výška	až do 3.000 metrov nad morom, až do 25 °C
Pamäť	
Teplota	-25 až 55 °C
Vlhkosť	80% relatívnej vlhkosti (maximálne), bez kondenzácie
Nadmorská výška	až do 12.000 metrov nad morom

Tabuľka časovania

Podporované časovanie pre vstup z počítača PC

Rozlíšenie	Horizontálna frekvencia (kHz)	Vertikálna frekvencia (Hz)	Frekvencia obrazových bodov (pixelov) (MHz)	Režim
720x400	37.927	85.039	35.500	720x400_85
640x480	31.469	59.940	25.175	VGA_60
	37.861	72.809	31.500	VGA_72
	37.500	75.000	31.500	VGA_75
	43.269	85.008	36.000	VGA_85
800x600	37.879	60.317	40.000	SVGA_60
	48.077	72.188	50.000	SVGA_72
	46.875	75.000	49.500	SVGA_75
	53.674	85.061	56.250	SVGA_85
1024x768	48.363	60.004	65.000	XGA_60
	56.476	70.069	75.000	XGA_70
	60.023	75.029	78.750	XGA_75
	68.667	84.997	94.500	XGA_85
1280x1024	63.981	60.020	108.000	SXGA3_60

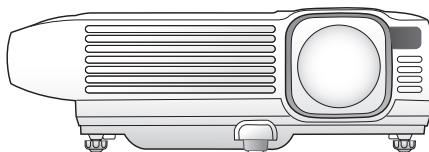
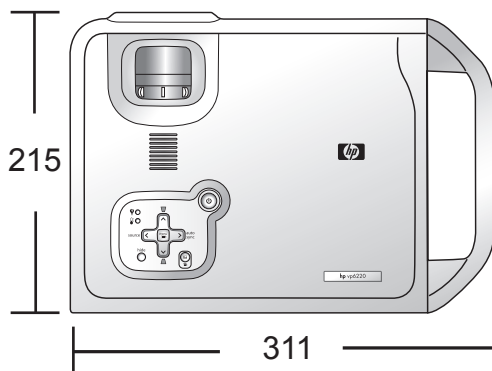
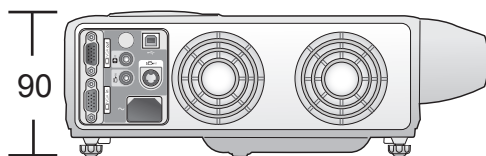
Podporované časovanie pre komponentný vstup YPbPr

Formát signál	Horizontálna frekvencia (kHz)	Vertikálna frekvencia (Hz)
480i(525i) pri 60 Hz	15.73	59.94
480p(525p) pri 60 Hz	31.47	59.94
576i(625i) pri 50 Hz	15.63	50.00
576p(625p) pri 50 Hz	31.25	50.00
720p(750p) pri 60 Hz	45.00	60.00
720p(750p) pri 50 Hz	37.50	50.00
1080i(1125i) pri 60 Hz	33.75	60.00
1080i(1125i) pri 50 Hz	28.13	50.00

Podporované časovanie pre kompozitný vstup Video a S-Video

Režim Video	Horizontálna frekvencia (kHz)	Vertikálna frekvencia (Hz)	Frekvencia subnosnej farby (MHz)
NTSC	15.73	60	3.58
PAL	15.63	50	4.43
SECAM	15.63	50	4.25 alebo 4.41
PAL-M	15.73	60	3.58
PAL-N	15.63	50	3.58
PAL-60	15.73	60	4.43
NTSC4.43	15.73	60	4.43

9. Rozmery



Jednotky: mm


10. Nariadenia a ustanovenia

Bezpečnostné informácie

Bezpečnostné upozornenia

- Vyvarujte sa poraneniu zraku a očí. Vo chvíli, keď je lampa projektora zapnutá, sa nepozerajte do objektívu projektora. Nikdy žiadnym laserovým svetlom nemierte do očí osôb.
- Vyvarujte sa úrazu elektrickým prúdom. Nevystavujte projektor dažďu alebo vlhkosti. Nerozoberajte projektor okrem operácií, popisovaných v tomto návode na obsluhu.
- Pred demontážou krytu lampy (než sa budete môcť dotýkať vnútorných súčastí projektora), nechajte projektor vychladnúť (tak, ako je uvedené v tomto návode na obsluhu).
- Zaistíte, aby papierové, plastové a iné horľavé materiály boli vzdialené aspoň 0,5 metra od objektívu projektora a vetracích výrezov na jeho skrini.
- Používajte výhradne schválený sieťový napájací kábel pre menovité napätie a prúd, uvedený na výrobnom štítku projektora. Nepreťažujte žiadnu sieťovú zásuvku ani predlžovací kábel.

Bezpečnostné upozornenia s ohľadom na obsah ortuti

 Varovanie: Lampa tohto digitálneho projektora obsahuje malé množstvo ortuti. Ak lampa praskne, vyvetrajte dobre miestnosť, kde k prasknutiu lampy došlo. Pre likvidáciu tejto lampy môžu byť stanovené požiadavky na ochranu životného prostredia. So žiadosťou o informácie, týkajúce sa likvidácie alebo recyklovania použitej lampy sa prosím obráťte na svoje miestne úrady, alebo sa pozrite na internetovú stránku Electronic Industries Alliance (<http://www.eiae.org>).

Informácie regulátora

Táto časť uvádza informácie, ktoré potvrdzujú, že váš digitálny projektor zodpovedá nariadeniam a predpisom v určitých krajinách a oblastiach. Akékoľvek úpravy tohto digitálneho projektora, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Hewlett-Packard môžu spôsobiť zánik vášho práva na obsluhu tohto digitálneho projektora v týchto oblastiach.

USA

Tento digitálny projektor bol testovaný, pričom bolo zistené, že zodpovedá obmedzeniam, kladeným na digitálne zariadenia Triedy B v súlade s Časťou 15 Pravidiel FCC. Tieto obmedzenia sú stanovené preto, aby bola poskytnutá primeraná ochrana pred škodlivým rušením, ak je zariadenie prevádzkované v bežných domácich podmienkach.

Tento digitálny projektor generuje, používa a môže vyžarovať energiu rádiových frekvencií. Ak nie je nainštalovaný a používaný v súlade s návodom na obsluhu, môže spôsobovať rušivú interferenciu rádiových komunikácií. Nie je tu však žiadna záruka, že sa toto vyžarovanie nevyskytne pri určitej konkrétnej inštalácii. Ak je tento digitálny projektor zdrojom rušenia, čo je možné preukázať vypnutím a opätovným zapnutím zariadenia, môžete v rámci obmedzenia rušenia vykonať niekoľko nasledujúcich úprav:

- Zmeniť nasmerovanie alebo orientáciu prijímacej antény.
- Zmeniť umiestnenie tohto digitálneho projektora s ohľadom na rušený receiver.
- Zapojiť sieťový napájací kábel tohto digitálneho projektora do inej sieťovej zásuvky.

Pripojenie k periférnym zariadeniam. Všetky pripojenia k ostatným zariadeniam musia byť realizované s použitím tienených káblov, aby bol zaistený súlad s predpismi FCC.

So žiadosťou o ďalšie informácie sa obracajte na svojho predajcu, na skúseného servisného technika rádiod prijímačov/televízorov, alebo na nasledujúcu brožúru, ktorú pripravila komisia Federal Communications Commission: How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems (Ako identifikovať a vyriešiť problémy s rušením rozhlasového/televízneho vysielania). Táto brožúra je dostupná na U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, skladové číslo 004-000-00345-4. V čase prvej tlače tohto návodu na obsluhu bolo telefónne číslo (202) 512-1800.

Kanada

Toto digitálne zariadenie Triedy B je v súlade s Kanadskými predpismi ICES-003.

Japonsko

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Kórea

사용자 안내문 : B 급 기기

이 기기는 비업무용으로 전자파적합등록을 받은 기기이오니, 주거지역에서는 물론, 모든 지역에서 사용 하실 수 있습니다.

Medzinárodné

POZNÁMKA: Z dôvodov identifikácie regulátorom je vášmu výrobku priradené číslo Regulatory Model. Číslo Regulatory Model pre váš výrobok je uvedené v nižšie uvedenom vyhlásení. Toto číslo sa líši od obchodného názvu a čísla výrobku.

UYHLÁSEK O ZHODE

V súlade s ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Názov výrobcu: Hewlett Packard Company
Adresa výrobcu: Hewlett Packard Company
Digital Projection & Imaging
1000 NE Circle Blvd.
Corvallis, OR 97330-4239

Vyhlasuje, že výrobok (výrobky):

Názov výrobku Digitálny projektor

Číslo (čísla) modelu: vp6210, vp6220

Číslo Regulatory Model: CRVSB-04CI

Zodpovedá nasledujúcim špecifikáciám výrobku:

Bezpečnosť: IEC 60950:1999 / EN 60950:2000

GB4943-1995

EMC: EN 55022: 1998 +A1, +A2 Trieda B [1]

CISPR 24:1997 / EN 55024: 1998 +A1, +A2

EN 61000-3-2:2000

EN 61000-3-3:A1:2001

GB9254-1998

FCC Titul 47 CFR, Časť 15 Trieda B/ANSI C63.4:1992

AS/NZS 3548:1995 Pravidlá a obmedzenia pre Triedu B

Doplňujúce informácie:

Tu uvedený výrobok je v súlade s požiadavkami nasledujúcich Smerníc a je príslušným spôsobom označený značkou CE:

-Smernica pre nízkonapäťové zariadenia: 73/23/EEC

-Smernica EMC: 89/336/EEC

[1] Tento výrobok bol testovaný v typickej konfigurácii s periférnymi zariadeniami Hewlett Packard Personal Computer.

Toto zariadenie je v súlade s Časťou 15 predpisov FCC. Činnosť zariadenia je ovplyvnená nasledujúcimi dvoma podmienkami: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobovať nežiadúcu prevádzku.
Corvallis, Oregon, 1. októbra, 2004



Steve Brown, Generálny manažér

Európsky kontakt iba pre účely regulátora: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Nemecko. (FAX: +49-7031-143143).

Kontakt USA: Hewlett Packard Co., Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, Kalifornia 94304. Telefón: (650) 857-1501.